

GEWISS

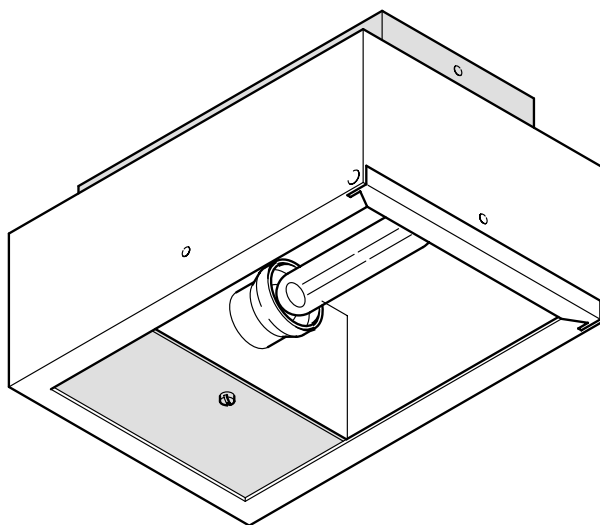
elettricità amica

FRIBAY

IP 21



Riflettore da plafone
Ceiling reflector
Réflecteur de plafond
Reflector de plafón
Deckenreflektor



IP 41

solo per vano accessori

only for accessory compartment

seulement pour le compartiment accessoires

sólo para sección accesorios

nur für Zubehörteil

GEWISS SPA - PRODUZIONE MATERIALE ELETTRICO

I - 24069 Cenate Sotto - Via A. Volta, 1 (Bergamo) - Italia - Telefax +39 035 945222 - Telefono +39 035 946111

E-mail: gewiss@gewiss.com - <http://www.gewiss.com>

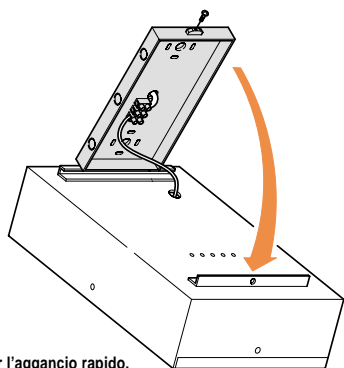
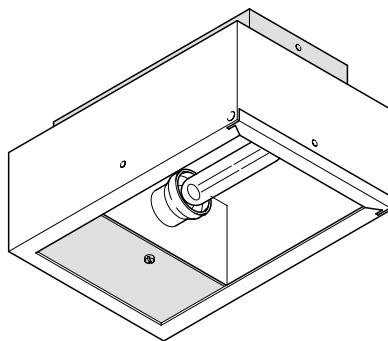
Prima di effettuare qualsiasi operazione di montaggio o manutenzione togliere tensione.

Before any mounting as well as maintenance operation put the switch in the OFF position.

Couper la tension avant d'effectuer toute opération de montage ou d'entretien.

Antes de efectuar cualquier operación de montaje o manutención quitar la corriente.

Vor der Montage sowie Wartungsarbeiten Strom ausschalten.



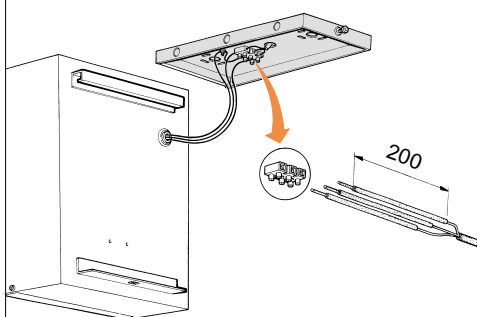
Dispositivo per l'aggancio rapido.

Device for quick coupling.

Dispositif d'accrochage rapide.

Dispositivo de conexión rápida.

Vorrichtung für Leuchtkörper-Schnelleinhausung.



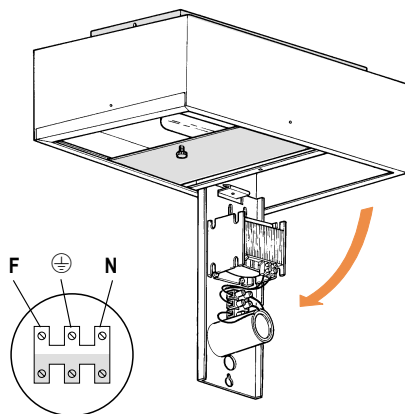
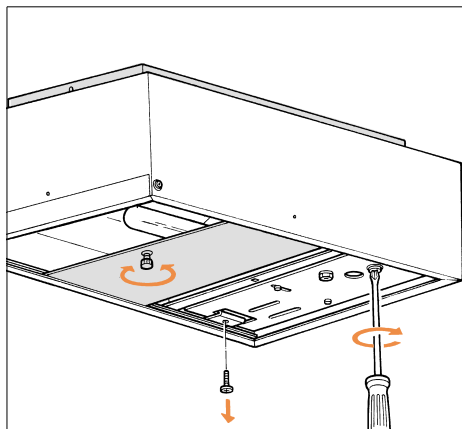
Attenzione: Inserire sul cavo di alimentazione le guaine in dotazione.

Attention: the provided sheaths must be fitted on the power cable.

Attention: insérer sur le câble d'alimentation les gaines en dotation.

Atención: introducir el cable de alimentación en las fundas suministradas.

Achtung: die beiliegenden Kabelmantele müssen auf das Speisungskabel gezogen werden.



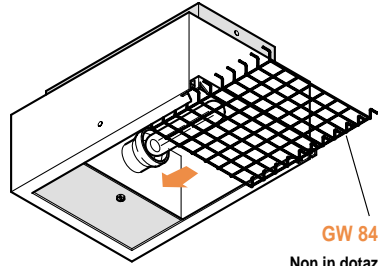
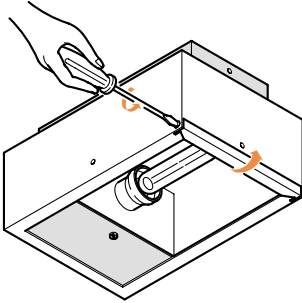
Guida unificata per l'installazione dei complementi tecnici.

Standardized guide for installing complementary items.

Installation des compléments techniques.

Guía unificada para instalación de accesorios.

Genormte Schiene für die Installation des technischen Zubehörs.



GW 84817

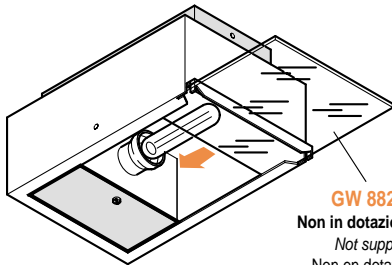
Non in dotazione

Not supplied

Non en dotation

No incluido en el equipamiento base

Wird nicht mitgeliefert



GW 88259

Non in dotazione

Not supplied

Non en dotation

No incluido en el equipamiento base

Wird nicht mitgeliefert

IP 41

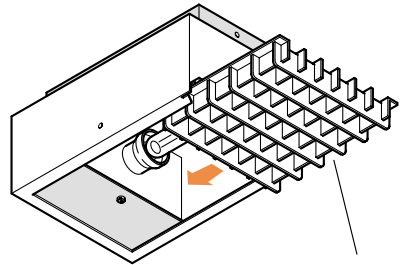
vano ottico con vetro

optical compartment with glass

compartiment optique avec verre

sección óptica con cristal

optisches Teil mit Glas



GW 84815

Non in dotazione

Not supplied

Non en dotation

No incluido en el equipamiento base

Wird nicht mitgeliefert

Nell'utilizzo ad incasso con l'accessorio GW 84816 sono idonee solo le versioni fino a 250 W

When using as a recessed appliance with the accessory GW 84816, only the versions up to 250 W are suitable

Dans l'utilisation à encastrement avec l'accessoire GW 84816 seules les versions jusqu'à 250 W sont appropriées

En caso de uso empotrado con el accesorio GW 84816, sólo son idóneas las versiones de hasta 250 W

Für den eingelassenen Einbau mit dem Zubehör GW 84816 sind nur die Versionen bis 250 W geeignet

GW 84816

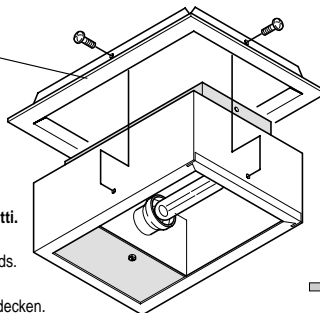
Non in dotazione

Not supplied

Non en dotation

No incluido en el equipamiento base

Wird nicht mitgeliefert



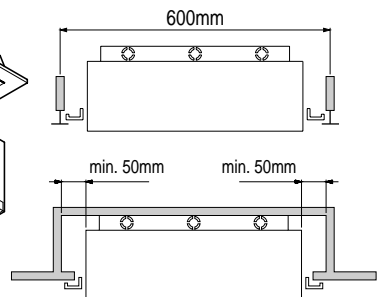
Cornice per l'installazione in controsoffitti.

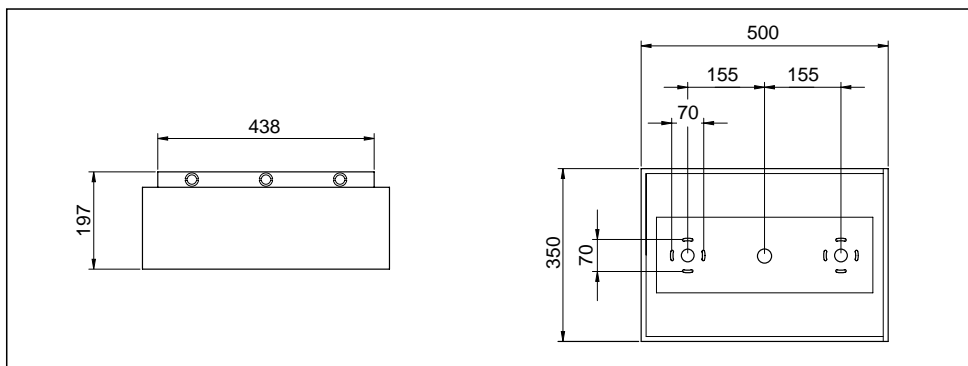
Frame for installation in false ceilings.

Colerette d'encastrement pour faux-plafonds.

Marco para instalación en falso techo.

Einbaurahmen für Installationen in Hängedecken.



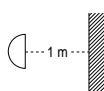


		W		Kg	
	QE 2,2A	250	E40	9,4	-
	ME-MT/SE-ST 3A	250		10,5	3,5 ÷ 4,5 kV
	MT 2,2A	250		9,4	0,6 ÷ 1 kV
	MT-ST 4,2A	400		12	3,5 ÷ 4,5 kV
	MT 3,4A	400		10,5	0,6 ÷ 1 kV
	MT-ST 3A	250		10,5	3,5 ÷ 4,5 kV
	MT 2,2A	250		9,4	0,6 ÷ 1 kV
	MT-ST 4,2A	400		12	3,5 ÷ 4,5 kV
	MT 3,4A	400		10,5	0,6 ÷ 1 kV



Sostituire gli schermi di protezione danneggiati.

Replace the damaged protection panels.
Remplacer les écrans de protection endommagés.
Sustituir las pantallas de protección dañadas.
Die beschädigten Schutzschirme austauschen.



Distanza minimaale dagli oggetti illuminati:

Minimum distance from the illuminated object:
Distance minimum des object illuminés:
Distancia mínima de los objetos iluminados:
Mindestabstand von den beleuchteten Gegenständen: **1 m**



Apparecchi per lampade a vapori di sodio ad alta pressione con accenditore esterno.

Luminaires for high-pressure sodium-vapour lamps with external ignitor.
Appareils pour lampes à vapeurs de sodium à haute pression avec amorceur externe.
Aparatos para lámparas de vapores de sodio de alta presión con arrancador externo.
Leuchtkörper für Hochdruck-Natriumdampflampen mit äußerem Zünder.



Apparecchi per lampade a vapori di sodio ad alta pressione con accenditore interno.

Luminaires for high-pressure sodium-vapour lamps with internal ignitor.
Appareils pour lampes à vapeurs de sodium à haute pression avec amorceur interne.
Aparatos para lámparas de vapores de sodio de alta presión con arrancador interno.
Leuchtkörper für Hochdruck-Natriumdampflampen mit innerem Zünder.



Apparecchi predisposti per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.

Luminaires suitable for direct fixture to normally inflammable surfaces.
Appareils prévus pour montage direct sur des surfaces normalement inflammables.
Aparatos preajustados para el montaje directo en superficies normalmente inflamables.
Für die direkte Montage auf normal entflammbaren Oberflächen ausgerüstete Leuchtkörper.

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attenendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle.

The safety of this appliance is only guaranteed if all the instructions given here are followed scrupulously. These should be read thoroughly and kept in a safe place.
La sécurité de l'appareil n'est garantie que si l'on respecte les instructions mentionnées ci-joint. Il est donc nécessaire de les lire avec attention et de bien les conserver.

La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan las instrucciones aquí incluidas. Por lo tanto es necesario leerlas y conservarlas.

Die Sicherheit des Geräts ist nur durch Einhalten der hier aufgeführten Anleitungen gewährleistet. Es ist daher notwendig, diese zu lesen und aufzubewahren.

PROLITE

SAT

035/946111
8.30-12.30
14.00-18.00

035/945222
24h